

Jusiñamui mona enīrue dīga fīnua rafue.

(Gēnesis 1:1-25)

Nano dofoconi Jusiñamui mona fīnode. Daje facaise enīruena jīaī fīnode. Enīrue nia buena raise eruaiñede. Tainīena ite.

Ie mei Jusiñamui raite: --Useredīno mai iite.

Ieconi useredīno ite. Naimīe erodatemo, naimīemona useredīnodi mare. Useredīnona jai jītīredīnomona naimīe eneno oni jonete. Useredīno aremonana mamecīdī jonega. Jitīredīnodi naīonana mamecīdī jonega.

Ie mei naimīe raite: --Taīfodi jīnui motomo iite jīnui jīaīe jīnuimona eneno illena.

Aqui ie isoi ite. Naimīe taīfo fīnode. Jīnuimona jīaīe jīnuidī naimīe eneno oni jonega. Taīfo anafebei dīne jīnui ite. Taīfo afebei dīne jīnui jīaī ite. Naimīe naiemo erodatemo, naimīemona mare. Naimīe taīfo railla mamecīdī monana jonega. Nanodīrui ie emodo jai fuite.

Ie mei naimīe raite: --Mona taīfo anamo jīnuinīaī danomo fo ofite. Saferedīno baireite.

Aqui ie isoi fīnode. Mona taīfo anamo imacī illanomo jīnuinīaī danomo ofide. Ie meinoconi saferedīno bairede. Jusiñamui saferedīno mamecīdī enīruena jonega. Jīnui danomo ofilla mamecīdī

monaillaina jonega. Naimie erodatemo, naimiemona mare.

Ie mei raite: --Eniruemona raitiaa comui. Riara ie ido diga comuite. Naga amena ie llisilla diga comuite. Nana jiaiforie amena comui.

Aqui ie isoi comuitate. Eniruemona raitiaa comuide. Riara ie ido diga comuide. Jusiñamui erodatemo, naimiemona mare. Darui amani jai fuite.

Ie mei naimie raite: --Monamo lligaiñorarue taifomo iite naionadinomona aremona eneno illena. Mona taifomo naie lligaiñorarue iite enirue lligaiñollena.

Aqui ie isoi finode. Jitomana finode. Fivuina finode. Ucuuaina jiaa finode. Enirue lligaiñollena monamo taifomo nairue jonete. Erodatemo, naimiemona mare. Iena jonia mei, jai naga amagarui fuite.

Ie mei naimie raite: --Jinuimo ite ocainaaa aillue iite. Lliciaa jiaa ailluena iite. Enirue emododo iaicorede ranaa iite.

Aqui ie isoi finode. Naimie jinuimo ite ocainaaa finode. Jiaiforie jinuimo ite ocainaaa finode. Jiaiforie lliciaa finode. Nana jiaiforie iaicorede ranaa finode. Erodatemo, naimiemona mare.

Naimacimo marecinuaŝ llote: --Uruiari.
 Ailluena jebui. Nana monaillai ie jinuimo i.
 Enirue emodo iaicorede raniaŝ ailluena jebui.

Iese illamona cinco digarui jai fuite.

Ie mei raite: --Eniruemo ocainaiaŝ comui.
 Nana jiaŝforie ocainaiaŝ comui. Enirue emododo
 jorocana jaide ocainaiaŝ comui.

Aqui ie isoi comuitate. Nana jiaŝforie
 ocainaiaŝ fnode. Nana jiaŝforie enirue emodo
 jorocana jaide ocainaiaŝna fnode. Naimie
 erodatemo, naimiemona mare.

Jusiñamui ñimana fñua rafue.

(Génesis 1:26-2:24)

Jusiñamui raite: --Ñima cai isoi fñoiticaí
cai isoi eruaíllena.

Eníruue ie imuicimona ñimana fñode. Naimíe
cajellena, Jusiñamui ñima dofomo jafaicína
firaiñote. Iemona ñima jai cajede. Naimíedí Adán.
Iena raitifaíllena, iena sedallena, Jusiñamui
naimíena illímo jonete. Naie illí mamecí Edén.

Naimíemo llote: --Nana illímo ite amenamona
lliitíosa, iadedí daje amenamona lliñeno. Naie
amena marecínona uiñotade. Maraiñedícínona jiaí
uiñotade. Iemona lliñeno. Iena o lliadedí uanai
fiodaitíosa.

Dane raite: --Ñima dama ia, maraiñede.
Naimíe canoraíñona fñoitícue.

Jusiñamui nana ocaina jai fñode. Nana
iaicorede raníai jai fñode. Adánmo atíde níe
isoi naimací mamecíai jonellena. Adán nana
naimací mamecíaina jonete, iadedí daní nana
naimací Adán ie canoraíño naimíe isoidena baiñede.

Ie jira Jusiñamui naimíena eo ínitáte. Ínia
mei, ie círaigimona daofe ote. Adán círaiofemona
ríñona fñode. Ie mei Adánmo naiñaiñona fecade.
Naiñaiñona cíuanona, Adán dínená raite:

--Jadi, cue círaifemona naiñaiño illa jira,
cuemo jai duide. Naiñaiño mamecídí ríño. --Ríño

ie fñimo duilla jira, naie fñima ie mona
fainonocaite. Ie eina jiaf fainonocaite. Ie
año jai duide. Naie iañmaiañ dajena jaidiañmaiañ.

Naie riño mamecñ Eva. Naie facaise
iañmaiañdñ tañmñiañ, iadedñ meiruiñedñañmaiañ.

Jusiñamui iañmaiaño llote: --Uruiañna
comuicana jai. Omoñ iena guillena omoño nana
riara itñcue. Nana ocainañañño, nana iaicorede
ranñañño raitñañ itñcue naimacñ guille.

Aquí ie isoi fñnode. Jusiñamui erodatemo,
nana naimñe fñnoca rana naimñemona eo mare. Iese
illamona seis dñgarui jai fuite.

Jeacñnona iañmaiañ fñnua rafue.

(Génesis 3:1-24)

Jaiodñ nana Jusiñamui fñnoca ocaina bañfemo
eo uiñote. Tañfe jaio jeraimo jaillanona jaio
Evamo jñcanote:

--¿Uanai Jusiñamui ona llote nana illño ite
riaramona lliñena?

Eva uai ote: --Illño ite riara llisillana
llitñcoco, iadedñ illñ motomo ite amena llisillana
Jusiñamui cocomo llote: "Nai amena llisilla
lliñeno. Iena jetañeno. Omñco lliadedñ, omñco
jetaiadedñ, fioidaitomñcosa" llote.

Jaio uai ote: --Ua fioidaññeitñosa. Omñco
llillñruido omñco abñ uiñuana Jusiñamui uiñote.

Jusiñamui isoi iitomíco. Marecínona uiñoitomíco.
 Jeacínona jíaí uiñoitomíco.

Naiñaiño riará marena eruaíllana cíode. Eo
 abína uiñollena, riarana oiacade. Ie muidona nai
 riará ote. Llite. Ie ínimo jíaí fecade. Naimíe
 naiñaiño díga llite. Llilla mei, abí raise uiño-
 tíaímaiaí. Jai nagamaiaí taimíaína
 cídíaímaiaí. Ie jira higuera railla amena ie
 ibeníaina tífodíaímaiaí íaímaiaí abí jífollena.
 Nairuí navuída naie íaímaiaídí illímo Jusiñamui
 billana cacadímaiaí. Naimíemona Adán ie aí
 díga illímo íte amenaíai dínomo reiritíaímaiaí.

Jusiñamui Adánna uaidote: --¿Nñonomo itio?

Naimie uai ote: --Ona cacadicue illimo.

Cue taimiena jira, jaciruiticue. Reiriticue.

Jusiñamui jicanote: --¿Bu ona uiñotade ioca taimiedio? Cue ona rairuica amenamona jai llitio.

Adán dinena uai ote: --O cuemo fecaca riño cuemo fecade. Ie jira lliticue.

Jusiñamui Evamo jicanote: --¿Bue ñellena iena llitio?

Eva uai ote: --Jaio cuena jifuia jira, iena lliticue.

Ieconí jaiomo Jusiñamui llote: --Ona duere fñoiticue. Ona faitaiticue. O jogobedo buicaida nana o ille dnori jaitio. Ona riñona eoitaiticue. Riñona ona jiañ enoitaiticue. O uruiaina naiñaiño uruiaina jaca enoitaiticue. Naiñaiño uruiaina o uruiaina jaca enoitaiticue. Fco jiañruido naiñaiño jito ona fuidoite, iadedi nia o fuidoñenia, naimiena duere finoitio.

Iese llote, iadedi taife ico fuidollena ñaite. Cristo duere sefuillena jiañ ñaite.

Evamo llote: --O uruesia eo isiretaiticue. Isire jeiciritio o uruena. O ini diga illana eo jitaitio. Naimie anamo iitio.

Adánmo llote: --O aina jai cacadio. Cue ona rairuica amenamona jai llitio. Naiena lliño omo lloticue. O muidona enirue jai

faidobide. Iemona o ille dñori isire maijiamona
guito. Monaigñ cuirato dñga o illimo comuite.
Enñruemona ogao. Imuicñmona ona fñnodñcue. O
fiodailla mei dane imuicñna jaito.

Jusiñamuidñ igoñmona ñniroina fñnode naie
iañmaiañ iena. Fñnuanona iañmaiañ abñna jñtade.

Jusiñamui raite: --Jadi, Adñn jai cañ
isoibicaide. Marecñnona jai uiñnote.
Maraiñedicñnona jai uiñnote. Naimñediñ jaca
itatalle amenamona nñbañ lliite. Ie mei jaca
fiodaiñeite.

Naiena fñnoi raillano, Jusiñamuidñ Edñn
railla illñmona ie añ dñga naimñena jino orede.
Naie illñ uicomo ie jañenicñ jonete ie irofena
isoide lloebñ dñga jiullena. Iese jaca itatalle
amena ie nañso sedade.

Adñn Rafue

HISTORIA SAGRADA I

(Desde la creaci3n hasta Jos3)

Versi3n en huitoto murui

1974